



ANKARA BAROSU BAŐKANLIĐI

1 9 2 4

ANKARA BAROSU VE FLORANSA BAROSU ARASINDA İŐBİRLİĐİ VE KARDEŐLİK ANLAŐMASI

Hazır bulunanlar;

Bir tarafta Ankara Barosu'nu temsilen Avukat Hakan CANDURAN

Diğer tarafta Floransa Barosu'nu temsilen Avukat Sergio PAPARO

GİRİŐ:

Ankara ve Floransa baroları iki baro arasında ortak ihtiyaçlara cevap vermek ve karşılıklı iŐbirliĐi ve dayanıŐmayı geliŐtirmek istemektedir. Bu kapsamda Ankara Barosu ve Floransa Barosu birbirlerini "KARDEŐ BARO" olarak tanımayı ve aşağıdaki konularda iş birliği yapmayı hedeflemektedirler.

- Her iki Baronun "KardeŐ Baro" olarak tanınması ile karşılıklı iliŐkilerin geliŐtirilmesi için gereken öncelikleri sağlamak,
- Her iki baronun avukatlarına iki ülkenin vatandaşları arasındaki ekonomik ve sosyal iliŐkilerden kaynaklanan hukuki iliŐkileri ve uyuŐmazlıkları daha yakından inceleme ve anlama olanağı vermek ve bu konuda karşılıklı bilgi aliŐveriŐinde bulunmak,
- Her iki ülkenin hukuk sistemlerinin karşılıklı olarak derinlemesine anlaŐılması ile avukatlık mesleğine ilişkin standartların ve uygulamaların, gözlemlenmesi, sorunların tespiti ve üzüm nerileri konusunda çalıŐmalar yapmak,
- Her iki baronun da içinde yer alabileceği Avrupa Birliği projeleri ve diğer uluslararası projelerde karşılıklı iş birliği ve ortaklaŐa teklifler sunabilme imkanı sağlamak,
- Her iki baroya mensup avukatlar arasında sosyal, kültürel ve dostane ilişkiler ile iş birliğinin iyileŐtirilmesini ve geliŐtirilmesini sağlamak

Bu ortak amaçlar aşağıdaki mesleki gerekliliklere cevap vermelidir:

- Temel olarak etik ve deontolojik mesleki hususların yanı sıra mesleki organizasyon ve mesleki formasyon kurallarına ilişkin olarak da karşılıklı bilgilendirme aracılığı ile iki baronun iliŐkilerinin desteklenmesi;

- Sabit ve sürekli bir şekilde iki baronun avukatları arasında hem mesleki hem de kişisel olarak görüşmelerin düzenlenmesi;
- Ortak mesleki çıkarılara ya da karakteristik önlemler gerektiren her türlü soruna ilişkin olarak ortak önlem ve inisiyatiflerin benimsenmesi.

Bu amaçlarla iki baro aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmıştır:

MADDE 1. – FİKİR VE BİLGİ ALIŞVERİŞİ

- 1.1 Ankara ve Floransa Baroları periyodik olarak her iki barodan gelen avukat delegasyonları arasında fikir ve bilgi alışverişi için görüşmeler düzenleyecektir. Bu görüşmelerin minimum periyodu tercihen iki barodan birinin tatil zamanına denk gelmek üzere en az yılda bir kez olacaktır. Barolar her yıl, en az iki ay önceden toplantıda görüşülecek hususlarla ilgili ortak bir anlaşmaya vararak bir gündem belirleyecek ve bu gündem çerçevesinde gerekli fikir ve bilgi alışverişinde bulunulacaktır. Bu görüşmelerin öncelikli konuları mesleğin uygulanması, avukatların mesleki kuralları ve iki baronun mesleki organizasyonunun katılımıyla gerçekleştirilecek projeler olacaktır.
- 1.2 Ankara ve Floransa baroları karşılıklı olarak, her iki ulustan avukatlık mesleğinin uygulanmasına ilişkin problemler, çözüm önerileri normlar, vergi ve sosyal sigorta konularında ve hukuki süreçlerde meydana gelen değişikliklerden birbirlerini haberdar edecektir. Barolar karşılıklı olarak normlar, vergi ve sosyal sigorta anlamında ve mesleki anlamda diğer ülkenin barosunu ilgilendirebilecek eğilim, sistem ve seminerlere ilişkin her türlü bilgiyi birbirleriyle paylaşacaklardır. Bu konuda taraflarca düzenli ve periyodik paylaşımlarda bulunulacaktır.
- 1.3 Her baro, diğer baro ile düzenli ilişkiler sağlayacak bir temsilci atayacaktır. Bu temsilciler karşılıklı iş birliği programının ön hazırlıklarını ve taslaklarını hazırlamak ve bu konuda gereken iletişimi ve programı yapmakla görevli olacaklardır. Her iki baro tarafından bu sözleşmenin imzalandığı tarihten itibaren bilgilerin karşılıklı olarak aktarımı ve düzenli şekilde paylaşılmasının ne şekilde ve hangi yöntemle yapılacağı tespit edilecektir.
- 1.4 Ankara ve Floransa baroları, kendi üyelerinin diğer baronun şehrine düzenleyeceği sosyal, kültürel ve mesleki ziyaretlerden, gerekli buluşmaları gerçekleştirmek üzere birbirlerini haberdar edeceklerdir. Her iki Baro tarafından mesleki gözlemler ve eğitim çalışmaları düzenlemek üzere projeler tasarlanarak hayata geçirilecektir.

MADDE 2. EĞİTİM ÇALIŞMALARI VE UYGULAMALAR

- 2.1 Ankara ve Floransa baroları, kendi barolarında bulunan genç avukatlara ve stajyerlere diğer baronun uygulamalarını tanıtmak amacı ile karşılıklı olarak eğitim çalışmaları ve staj imkânı tanyabilecektir. Bu konuda gereken düzenlemeler ve bilgi paylaşımları barolar tarafından karşılıklı olarak sağlanacaktır.
- 2.2 Ankara ve Floransa baro başkanları bu projeyi sonuca ulaştırmak için gerekli bütün faaliyetleri yapacaktır.
- 2.3 Ankara ve Floransa baroları kendi üyelerini, diğer baronun bir üyesinin kendi ülkelerine gelmesinden doğacak sonuçlarla ilgili olarak uygun şekilde bilgilendirmek ve temel olarak uygulanabilecek profesyonel ve deontolojik kuralları öğrenmek amacı ile karşılıklı olarak bilgi alışverişinde bulunacaklardır.

2.3 Ankara ve Floransa baroları kendi üyelerini, diğer baronun bir üyesinin kendi ülkelerine gelmesinden doğacak sonuçlarla ilgili olarak uygun şekilde bilgilendirmek ve temel olarak uygulanabilecek profesyonel ve deontolojik kuralları öğrenmek amacı ile karşılıklı olarak bilgi alışverişinde bulunacaklardır.

Her iki baro, temelde kendi barosunda uygulanması gereken zorunlu kurallara ilişkin olarak diğer baronun üyelerine yardım ve destekte bulunacaktır.

MADDE 3.- SÖZLEŞMEDE YAPILACAK DEĞİŞİKLİKLER

Bu sözleşme, sadece taraflar arasında ortak ve yazılı olarak gerçekleştirilecek bir karar aracılığı ile değiştirilebilir ve/veya sözleşmeye ekler yapılabilir.

MADDE 4.- SÖZLEŞMENİN YÜRÜRLÜĞE GİRMESİ

Bu sözleşme, Ankara ve Floransa barolarının başkanlarının sözleşmeyi imzaladıkları gün, her iki baronun da konseyinin onayı ile yürürlüğe girer.

22/09/2015 tarihinde, Floransa’da iki orijinal belge halinde okundu ve imzalandı.

Av. Hakan CANDURAN

Ankara Baro Başkanı

Ankara barosu konseyinin

Floransa barosu konseyinin

tarihli kararı ile onaylanmıştır.

tarihli kararı ile onaylanmıştır.

Av. Sergio Paparo

Floransa Baro Başkanı